

1 Sender(name, address, country) فرستنده (نام، آدرس، کشور)
1402/273
KAR KIA TARABAR ASIA TPT CO BY ORDER OF RAHMAN
NAZAR GENERAL TRADING L.L.C
DUBAI/U.A

2 Consignee (name,address,country) گیرنده (نام، آدرس، کشور)
BAKHTIYAR MUKHAMEDOV
PASS NO: N12365050
SHIMKENT /KAZAKHSTAN

3 Place of delivery of the goods (place, country) محل و تاریخ تحویل کالا
SHIMKENT /KAZAKHSTAN

4 Place and date of taking over the goods (place, country, date) محل و تاریخ بارگیری
SARAKHS/IRAN **16/08/2023**

5 Documents attached اسناد ضمیمه
INVOICE/ИНВОЙС № : 24301

INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE
 راهنامه بین المللی
CMR
 This carriage is subject, notwithstanding any clause to the Country to the Convention on the Contract for the international Carriage of goods by road(CMR)
 شرکت حمل و نقل بین المللی
ATRAK BAR KHORASAN
 International Transport Co.
 این راهنامه علیرغم هر شرط مغایری تابع کنوانسیون حمل و نقل جاده ای CMR می باشد.
№ 128703

16 Carrier (name, address, country) حمل کننده (نام، آدرس، کشور)
ATRAK BAR KHORASAN INT'L CO ; Code no : 170
Address: NO 501, 5TH FLOOR, ARMITAJ
GOLSHAN COMPLEX, HAFT TIR BLV,
MASHHAD CITY, IRAN , TEL.: +985138338411-13

17 Successive carriers (name,address, country) حمل کننده بعدی (نام، آدرس، کشور)
 18 Carrier's reservations and observations توضیحات و ملاحظات حمل کننده
MR:AKHMEDOV FARMON
TRUCK: 01M017011/014158BA
PASS: FA6438186
CODE:

6 Marks and Nos. علامت و شماره ها	7 Number of packages تعداد بسته ها	8 Method of packing نوع بسته بندی	9 Nature of the goods نوع کالا	10 Statistical number شماره آماری	11 Gross weight in kg وزن ناخالص (کیلوگرم)	12 volume in m3 حجم (مترمکعب)
1-TOYOTA-HIGHLANDER STATION /(2023-WHITE)/5TDLB3CH5PS582839/AZIMBAY AIZHAN(PASS NO:N12095554)					2,900 KGS	
2-TOYOTA-CAMRY (CAR)/(2023-WHITE)/JTNB24HK7P3149347/					2,200 KGS	
3-TOYOTA-CAMRY (CAR)/(2023-WHITE)/JTNB24HK1P3138389/					2,200 KGS	
ALIMBAYEV BEKZHAN (PASS NO:N14700738)						
4-TOYOTA-CAMRY (CAR)/(2023-BLACK)/JTNB24HK3P3142816					2,200 KGS	
5-TOYOTA-HIGHLANDER (4WD)/(2023-WHITE)/5TDLA3AH9PS521290					2,900 KGS	
ALIBAYEV ASKHAT (PASS NO:N11061756)						
6-TOYOTA-CAMRY (CAR)/(2012-BLACK)/4T1BF1FK2CU542473					2,200 KGS	
7-TOYOTA-CAMRY (CAR)/(2012-BLACK)/4T1BF1FK3CU168486					2,200 KGS	
SAMENBEK DAULETBEK(CARD NO:042151862)						
					=====	16,800 KGS

Class Number Letter (ADR)
13 Senders instructions دستورات فرستنده
FINAL DESTINATION IS TADJIKISTAN VIA Bukhara
UZBEKISTAN BY SUCCESSIVE CARRIERS in (box17).

14 Instruction as to payment for carriage دستور در مورد پرداخت کرایه
 carriage paid پیشگرایه
 carriage forward پسگرایه

19 Special agreements توافق های خاص

20 To be paid by: قابل پرداخت توسط	فرستنده Senders	نوع ارز Currency	گیرنده Consignee
Carriage charge : کرایه			
Deductions: کسورات			
Balance: باقیمانده			
Supplem. charges: سایر پرداخت ها			
Other charges: سایر پرداخت ها			
Total : جمع			

21 Established in محل و تاریخ صدور
MASHHAD/IRAN 200

15 Cash on delivery

22 Signature and stamp of the sender امضاء و مهر فرستنده

23 Signature and stamp of the Carrier


24 Goods received تاریخ و محل دریافت کالا
 Place on 200
 امضاء و مهر گیرنده
 Signature and stamp of the consignee

کادرهای خط کشی شده با خطوط پررنگ توسط حمل کننده پر میشود شماره های ۱۱ الی ۱۵ و ۱۹ و ۲۱ به مسئولیت فرستنده تکمیل می شود.

The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier To be completed on the senders responsibility 1 - 15 including 19-21+22

In case of Dangerous good besides the possible certification, on the last line of the column mention the particulars of the class, the number and the letter if any در مورد کالای خطرناک علاوه بر نوع دقیق کالا در صورت امکان تفرصه های کلاس، شماره و حرف را درج کنید.